

Turngemeinde Konz-Karthaus 1885

Aktuelles:

Top-Erfolge der Abteilungen

Neues Computer-Programm

Vorankündigung zur
Weihnachtsfeier

10. Jahrgang

Okt. '90

3

Heft

UNSER VEREIN



Unsere Leistung!

Haben Sie Probleme
im Pflanzenbereich?

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Brautsträuße
Tischgestecke
Trauerbinderei

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Baum-, Strauch-
und Heckenschnitt
Baumfällung

Fragen Sie uns



BLUMENHAUS

S.U.A. WAGNER

vorm. Gehlhaus-Hartwich

5503 KONZ

Karthäuserstraße 97

Telefon (0 65 01) 22 46

Unsere Leistung!

Anpflanzung und
Pflege v. Grabstätten

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Anpflanzung und
Pflege kleinerer
Gartenanlagen

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Fachliche Beratung -
auch bei
Ihnen zu Hause

Fragen Sie uns

Winzerhof

Ihr Ausflugslokal im Tälchen

- gepflegte Getränke
- Weine aus eigenem Wachstum
- Hausmacher aus eigener Schlachtung
- gut bürgerliche Küche
- Räume für Familienfeiern



Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Josef Hoffmann

HOFFMANN

5503 KONZ-NIEDERMENNIG

Falkensteinstraße

Telefon 06501/3508

IHR PARTNER FÜR DIE WÄRME+SANITÄRE ANLAGEN



- Öl-Gasfeuerung
- Wärmepumpen
- Sanitäre Anlagen
- Kundendienst

KLAUS LANGE

Brunostraße 86
5503 KONZ · Tel. (06501) 3736

Immer mehr Leute essen unser Brot.
Warum wohl?

Ganz einfach, weil es schmeckt!

SCHU'S BACKHAUS

HAUS VOLLER BROTIDEEN

KONZ-Oberemmel

Altenbergstraße 1 · Tel. 06501/15817

KONZ · Granastraße 58 · Tel. 06501/5289

KONZ · Brunostraße 56 · Tel. 06501/7997

KONZ · Im Rewe-Center · Tel. 06501/2277

AUS DEM INHALT

	Seite		Seite		Seite
GESCHÄFTSSTELLE		Leichtathletik		Wandern	
Neues Computer-Programm	3	Neue Bestleistungen	15	10. Internationale Volkswanderung	
Vorankündigung zur Weihnachtsfeier	3	Schwache Sprintleistung verhinderte bessere Platzierung	15	- ein großer Erfolg -	25
Zusammenarbeit mit dem Sportbund Rheinland	4	Bezirks-Mehrkampf- Meisterschaften 1990	15	Terminliste der Wanderabteilung	26
		Lauftreff erfolgreich an der Mittelmosel	17	Übungsplan	Mitteleinhefter
		Radsport/Volksradfahren			
		Fit auf 2 Rädern			
		Sportlich Radfahren ohne Leistungsdruck			
		Familien-Radfahren der TG	19		
		1. Saar-Mosel-Tour 1991	19 - 20		
AUS DEN ABTEILUNGEN		TG-Ferienprogramm	20		
Basketball		Schwimmen			
Gelungener Saisonauftakt für die erste Herrenmannschaft	5	8. Peter- und Paulschwimmen	21		
Neuorientierung im Übungsbetrieb	7	Sommerschwimmfest fiel buchstäblich ins Wasser	21 - 22		
Bogensport		Tag der 100-m-Strecken	22		
Totaler Triumph der TG bei den Landesmeisterschaften	8	Rheinland-Pfalz-Meisterschaft ergab gute Bilanzen	23		
Breitensport		TG-Schwimmer bei der Deutschen Polizeimeisterschaft erfolgreich	23		
Gymnastik Damen - Italien und Kultur	10	Tischtennis			
Karate		Top-Erfolge des			
TG Konz war nicht zu schlagen	13	TT-Nachwuchses bei den			
Erfolge für Nachwuchskaratekas	13 - 14	Kreismeisterschaften '90/91	24		

Impressum

Herausgeber und Verlag:
Der Vorstand der
Turngemeinde Konz-Karthaus 1885 e.V.,
Postfach 1151, 5503 Konz

Redaktion:
Walfried Heinz, 1. Vorsitzender,
Henny Hoffmann, Geschäftsführerin

Anzeigenverwaltung:
Henny Hoffmann,
Konrad-Adenauer-Straße 1, 5503 Konz

Druck:
Herzberger GmbH, Hubertusstraße 22,
6642 Mettlach-Weiten, Tel. 06865/716

Auflage und Erscheinungsweise:
1.700 Exemplare/vierteljährlich

Namentlich bezeichnete Beiträge geben nicht
immer die Meinung der Redaktion wieder.

Der Bezugspreis ist mit dem Mitgliedsbeitrag
abgegolten.

Konten:
Kreissparkasse Trier-Saarburg 90-004474
Postscheck Ludwigshafen 77247-670
Stadtsparkasse Trier 995 258
Volksbank Konz 1239988

Adressen- und Telefonregister der Turngemeinde Konz-Karthaus 1885 e.V.

Vorstand

Heinz Walfried	1. Vorsitzender	d. 83-130
5503 Konz, Postfach 1151		
John, Rainer	2. Vorsitzender	p. 42 15
5503 Konz, Habichtstraße 3		
Hoffmann, Henny	Geschäftsführerin	p. 1 44 88
5503 Konz, Konrad-Adenauer-Straße 1		
Zewen, Marlene	Kassenwartin	d. 36 39
5503 Konz, Im Breitenberg 4		p. 39 33
Werno, Winfried	2. Kassenwart	1 59 49
5503 Konz, Zum Sonnenberg 1		
Wojanowski, Dieter	Schriftwart	58 71
5503 Konz, Habichtstraße 7		
Fuchs, Ilse	2. Schriftwartin	52 18
5503 Konz, Rudolf-Virchow-Straße 40		
Peters, Johannes	Beisitzer	Telefon: d. 83 113
5503 Konz, Wiltinger Str. 27		p. 50 65
Schommer, F.J.	Beisitzer	34 70
5503 Konz, Granastraße 96		
Seurer, Rudolf	Beisitzer	50 60
5503 Konz, Trierer Straße 36		
Weishaupt, K.J.	Beisitzer	25 65
5503 Konz, Sebastianusstraße 13		
Remlinger, Ralph	Jugendwart	Telefon: p. 29 53
5503 Konz, Alte Römerstr. 51		
Schüller, Willi	Gerätewart	p. 78 33
5503 Konz, Alte Römerstraße 22		d. 06 51/71 73 73

Geschäftsstelle · 5503 Konz · Niedermenniger Straße 73 · Tel. 2243

Hoffmann, Henny	Mo., Di., Do., Fr. von 10.00 - 12.00 Uhr Mi. von 17.00 - 18.30 Uhr
Schulz Werner	8.00 - 12.00 Uhr - Do. von 17.00 - 18.30 Uhr
Zewen Marlene	an jedem 1. Montag im Monat von 18.15 -19.15 Uhr
John, Rainer	nach Vereinbarung

Konz = 06501 - p. = privat - d. = dienstlich



Inh. Ursula Endres

Immer aktuell:

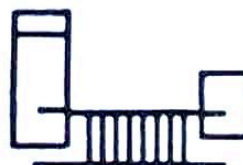
Damen-Oberbekleidung

JEANS UND JUNGE MODE

Baby- und Kinderbekleidung

5503 KONZ · Am Markt 16
Telefon 06501/2527

Klaus Schäfer



- Stahlbau
- Bauschlosserei

5503 Konz-Könen
Gewerbegebiet
Tel. 06501/17493

**Heißmangel
Reinhilde Michels**

Dienstag bis Freitag: 09.00-12.00 Uhr · 15.00-19.00 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr

Montag Ruhetag

Weinbergstraße 60 · Telefon 16389
5503 KONZ



In eigener Sache

- Neues Computer-Programm -

Die Sport- und Mediengesellschaft des Landessportbundes Rheinland-Pfalz hat ein neues Computer-Programm für Vereine herausgebracht. Die Mitgliederverwaltung, die Finanzbuchhaltung, später auch Wettkampfveranstaltungen und vieles mehr können hier mittels Computer bearbeitet werden. Das neue Programm ist schneller und damit rationeller für den Anwender als das Programm, welches die TG seit 1986 benutzt. Zur Zeit werden die Umstellungsarbeiten in der Geschäftsstelle durchgeführt. Voraussichtlich verzögert sich dadurch der Abbuchungstermin für die Mitgliedsbeiträge des laufenden Quartals. Begrüßungsschreiben der neuen Mitglieder und Kündigungsbestätigungen werden baldmöglichst bearbeitet. Bitte haben Sie etwas Geduld!

Bei dieser Gelegenheit sind wir natürlich besonders bemüht, die Mitgliederdatei zu aktualisieren. Namens- und Adressänderungen, Wechsel in eine andere Sportabteilung u.ä. wollen Sie bitte unserer Geschäftsführerin, Frau Hoffmann, Telefon 06501/2243, mitteilen. Außerhalb der Bürostunden können Sie Ihre Mitteilung dem Anrufbeantworter anvertrauen. Vielen Dank!

Vorankündigung

Die große Weihnachtsfeier der TG Konz-Karthaus (Jugend) ist am

*Sonntag, dem 16. Dezember 1990, um
15.00 Uhr in der Saar-Mosel-Halle.*

Alle Mitglieder und Freunde des Vereins, insbesondere die Kinder und Jugendlichen mit ihren Eltern sind zu dieser Veranstaltung recht herzlich eingeladen.



Freizeiten für Kinder
und Jugendliche
in ganz Europa während
der Sommerferien

IFJ



**Internationale
Freizeit-Jugend e.V.
Konz**

5503 KONZ
Schubertstraße 22
Telefon 06501/5192

Zusammenarbeit mit dem Sportbund Rheinland

Übungsleiterfortbildung in Konz -

Die Zusammenarbeit mit dem Sportbund Rheinland trägt weitere positive Früchte. Nachdem der Leiter des Referates Aus- und Fortbildung Winfried Dunz insgesamt zwei Fortbildungslehrgänge nach Konz gelegt hat, werden im Jahre 1991 insgesamt drei Fortbildungslehrgänge in Konz durchgeführt.

Folgende Monate sowie Themenbereiche sind vorgesehen:

Monat März: Sport und Ernährung (1 Tag);

Monat Juni: Doppellehrgang/Gymnastik - Aerobic, Sportmassage (2 Tage);

Monat September: Wirbelsäulengymnastik (1 Tag).

Somit können unsere Übungsleiter innerhalb eines Jahres ihre Übungsleiterlizenz verlängern. Ich hoffe auf eine rege Beteiligung der TG-Übungsleiter.

Desweiteren ist für 1992 eine Übungsleiterausbildung vorgesehen.

Werner Schulz

...die bunte
Reisepalette
mit den
ausgesuchten
Zielen - für
Ihr Urlaubs-
Erlebnis '90



Ob "großer Urlaub" für ein paar Wochen oder Kurzurlaub für wenige Tage - unser Reise-Angebot ist vielfältig und abwechslungsreich. Schauen Sie doch mal in unseren Farbkatalog! Wir haben für jeden Urlaubswunsch die richtige Adresse. Für alle Sonnenanbeter, für alle Wanderfreunde, für alle Sportlichen, für alle Erlebnishungrigen, für alle Erholungssuchenden, für alle Alleinreisenden, für alle Familien, für alle Clubs, für alle kleinen und großen Gruppen

Wir laden Sie ein zu unseren Urlaubsreisen, Städte-, Club-, Rund- und Erlebnisreisen, zu unseren Festival- und Musicalreisen und zu unseren Kreuzfahrten. Ohne Streß, und von unserer netten Bord-Stewardess herzlich betreut, fahren wir Sie in unseren komfortablen, luxuriösen Luxus-Fernreisebussen zu Ihrem Urlaubs-Hotel und bringen Sie auch wieder bequem zurück. Natürlich stellen wir Ihnen auch individuelle Reisen zusammen. Übrigens: TJAEREBORG- und NECKERMANN-Flugreisen - auch bei uns buchen!

Ruwertal-Reisen
Zentrale: Tel. (06 51) 20 90 50

Reisebüro Ruwertal
Nagelstr. 14 • 5500 Trier
Tel. (06 51) 7 50 71

...und die gute Laune reist mit!

RUWERTAL
REISEN





Gelungener Saisonauftakt für die erste Herrenmannschaft

Sehr zufriedenstellend begann die A-Klasse-Saison für die erste Herrenmannschaft.

Die Mannschaft, nach mäßiger erster Spielsaison als krasser Außenseiter in ihre zweite Spielzeit gestartet, nimmt zur Zeit den zweiten Tabellenplatz ein. Zwar mußte man sich nach zwei gewonnenen Spielen im dritten Spiel geschlagen geben, die Formkurve zeigte jedoch nach oben, verlor man doch nach Siegen gegen Neulinge gegen den aktuellen Tabellenführer mit guter Leistung. Durch die bisher gezeigten Leistungen bewiesen die Spieler den sehr guten Teamgeist und die große Motivation, die zur Zeit vorherrschen.

Gegen Ende der vergangenen Saison sahen die Perspektiven für die erste Herrenmannschaft nach dem Weggang des Trainers und Mitbegründers der Basketballabteilung, Markus Thom, noch sehr schlecht aus. Nach einigen Zwischenlösungen wird das Training seit einigen Monaten von drei Spielern der Mannschaft geleitet, die nach

einer Trainerausbildung zwischen April und Juni dieses Jahres die Prüfung zur DBB-C-Lizenz ablegten. Dem guten Zusammenhalt der Mannschaft ist es zu verdanken, daß diese Lösung schnell Anerkennung fand. So war eine gezielte Vorbereitung auf die neue Saison möglich, die rasch Wirkung zeigte und der Mannschaft auf Dauer zu einem beständigem Spielsystem verhelfen soll. Sehr erfreulich war die Zuschauerresonanz bei den ersten Spielen, hat sich doch gezeigt, daß die Atmosphäre bei den Spielern der TG sehr motivierend wirkt.

Im weiteren Saisonverlauf wird sich zeigen müssen, ob die Hoffnung der Mannschaft auf einen Platz im oberen Tabellendrittel berechtigt ist. Trotz der ungünstigen Spielansetzungen für die weiteren Heimspiele (sonntags 10 Uhr) hofft die Mannschaft auch für die Zukunft auf gute Unterstützung durch möglichst zahlreiche Anfänger.



Die Spieler Michael Holbach, Frank Heinz, Jürgen Greis (v.l.n.r.), die das Training der Basketballabteilung leiten.



Die A-Klasse-Mannschaft: obere Reihe (v.l.n.r.) M. Breuer, M. Rumpf, J. van Eyck, F. Heinz, R. Schmitz; knieend (v.l.n.r.): Betreuer und Fan-Club-Präsident K.-U. Müller, N. Debus, M. Holbach, H. Schlichte; es fehlen: J. Carl, J. Greis, J. Alt



Im Verein,

da ziehen alle an einem Strang, ob jung oder alt. Hier erholen sich viele vom Alltagsstreß. Hier zählen noch Gemeinsamkeit und Engagement. Genauso strengen wir uns an, damit Sie mit uns zufrieden sind.



**Modehaus
Marx Trier**

Neuorientierung im Übungsbetrieb

Nach dem berufsbedingten Weggang von Markus Thom und Michael Edringer, die einen Großteil des Trainings der Abteilung leiteten, war eine Neuordnung des Übungsbetriebes notwendig. Um einen geregelten Trainingsbetrieb gewährleisten zu können, ermöglichte es die TG drei Spielern der ersten Herrenmannschaft, eine Trainerlizenz zu erwerben. So konnten die entstandenen Lücken durch Michael Holbach, Frank Heinz und Jürgen Greis zufriedenstellend geschlossen werden. Seit einigen Monaten wird die Herrenmannschaft vom Trainerkollektiv trainiert. Die B-Jugend obliegt der Betreuung von Michael Holbach, Übungsleiter der D-Jugend sowie der Minis ist Frank Heinz. Die vor wenigen Monaten neu gegründete Damenmannschaft bereitet sich unter der Leitung von Ralf Schmitz auf die Spielzeit 1991/92 vor.



Nicht zu einem Balanceakt werden soll die zweite Spielzeit in der A-Klasse.

Moderne Gästezimmer mit Dusche, Bad, WC, Bundeskegelbahn, Billard, Sauna, Brennerlei. Bekannt für gutbürgerliche Küche. Gesellschaftsräume für 50 bis 75 Personen, sehr gut geeignet für Familienfeiern und Konferenzen, Geschäftsreisen u. Tagungen.

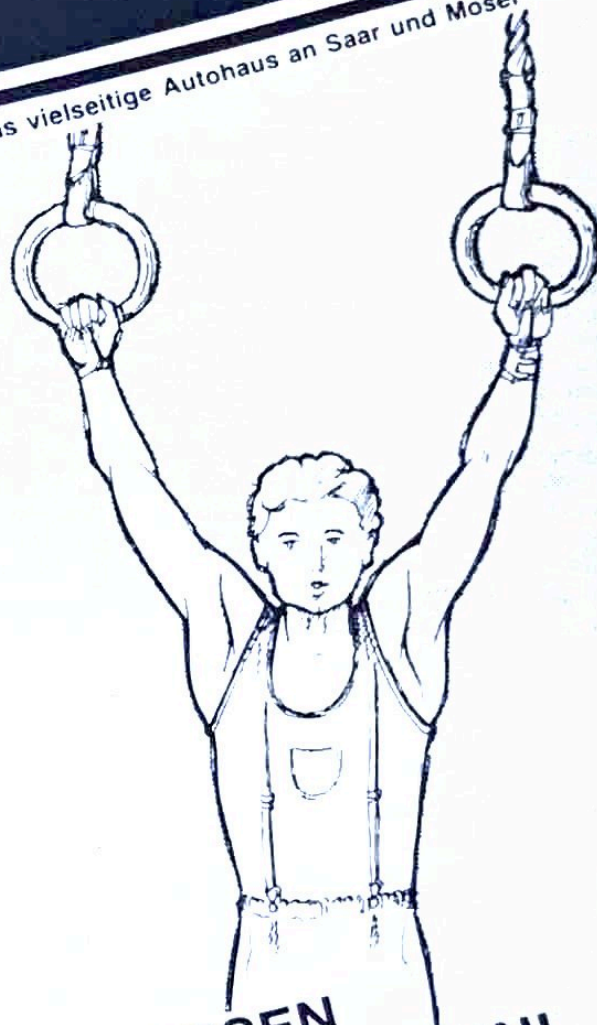


Hotel-Restaurant
Alois Schöns
GmbH

5503 Konz-Karthaus
Merzlicher Str. 8

Telefon (0 65 01) 20 41

Das vielseitige Autohaus an Saar und Mosel



**WIR LASSEN
SIE NICHT HÄNGEN!**

Bernhard Rütz GmbH · Postfach 1360 · Granastr. 60-64
5503 Konz · Tel. (06501) 2021

Autohaus Rütz



Audi VAG



Mit Pfeil und Bogen - Totaler Triumph der TG bei den Landesmeisterschaften

Über Berg und Tal. Die diesjährigen Landesmeisterschaften im Feldbogen - einer von drei Disziplinen des Weltverbandes »Fita« - brachten den totalen Triumph für die Bogensportler der TG. Es waren die 12. Landesmeisterschaften, die durch die Bogensportler in Oberemmel ausgerichtet wurden. Neben dem Dutzend Landesmeisterschaften sind auch noch die beiden Deutschen Meisterschaften von 1981 und 1989 auf gleichem Gelände zu erwähnen. Die bei diesen Meisterschaften gesammelten Erfahrungen verhalfen den TG-Bogensportler zu diesem überragenden Erfolg.

Landesmeister: Jugend: 1. Thomas Aatz, 2. Christian Dony. Altersklasse: 1. Heri Jonas, 3. Dr. Manfred Dony. Damenklasse: 1. Ursula Kölschenbach, 2. Jutta Weyand, 4. Dr. Ursula Dony. Schützen: 1. Martin Mischo, 2. Michael Smyle, 3. Klaus-Peter Kugel, 4. Thomas Jakobi. Mannschaftswertung: 1. TG Konz, 2. TG Konz, 3. TG Konz.

Bei den Rheinlandmeisterschaften in der sogenannten **Fita Runde** (Entfernungen zwischen 90 und 30 Meter), die in Köln-Reiterstadion

ausgetragen wurden, konnte Carin Weyand trotz Aufstieg in die Jugendklasse auf Anhieb den Titel erringen. Christine Fisch, Schüler weiblich, sicherte sich mit guter Leistung den Vizemeistertitel. Diesen Titel schaffte auch Boris Thome, Schüler bis 12 Jahre. Dirk Jonas, Schüler 12 - 14 Jahre, belegte Rang 6. Christian Kößling, Junior, kam ebenfalls auf Rang 6. Weitere gute Plazierungen erreichten: Damenklasse: 8. Ursula Kölschenbach und Heri Jonas, Altersklasse.

Die Jugendmannschaft der TG belegte den 3. Platz.

Neunte Plätze gab es für Ursula Kölschenbach bei der Deutschen Meisterschaft im Feldbogen in Freiburg und Christine Fisch und Carin Weyand bei der DM Fita in Münster.

Einen Turniersieg errang Ursula Kölschenbach bei einem großen Feldbogenturnier in Esch, Luxemburg.

Heri Jonas



SAMOK-BAU DIWO KG



5503 KONZ b. Trier, Schillerstr. 27

(Am Marktplatz, in der Kreissparkasse)

Telefon Nr. 06501/2028, Telefax 06501-3369

WOHNUNGSUNTERNEHMEN

Die SAMOK-Baugesellschaft baut und vermietet zweckmäßig gestaltete Mietwohnungen sowohl im freifinanzierten als auch im öffentlich geförderten Wohnungsbau.

ELEKTRO KÖHL

■ Elektroinstallation von
Industrieanlagen

■ Installation von
Elektro-Heizungen

■ Elektronische
Kommunikations-Systeme

VDS-ank. Errichter-Betrieb für elektronische Brand- und Einbruchmeldeanlagen

Diedenhofener Straße 6 • 5500 Trier • Telefon (0651) 8108-0



- TENNIS
- SQUASH
- FITNESS
- BIOLARIUM
- KEGELN
- RESTAURANT

KONZ (065 01) 47 09

4-Feld-Tennishalle
»Am Kirschberg« • Konz

ERICH FAHL

Am Kirschberg
5503 KONZ

Telefon (0 65 01) 47 09

SPORT CASSIER

Ein Besuch bei uns lohnt sich immer!

Ihr Fachgeschäft für

- Sport- und Freizeitkleidung

Trier • Walramsneustraße 2b

Telefon 0651/44647

und

Bernkastel-Kues • Römerstr. 38

Telefon 06531/4202



Gymnastik Damen - Italien und Kultur

Am Donnerstag, dem 12. Juli 1990, starteten u.a. einige TG-Turndamen mit einer von der VHS Konz organisierten Opernreise in Richtung Verona. Die Reiseleitung lag in den Händen von unserer Übungsleiterin Ilse Fuchs.

Nach einer reibungslosen Fahrt bei sehr schönem Wetter, auf der wir musikalisch schon auf das bevorstehende Erlebnis vorbereitet wurden, erreichten wir gegen 19.00 Uhr unser Hotel in Assenza di Brenzone, ca. 45 km von Verona entfernt.

Nach unserer Ankunft erkundeten wir noch kurz die nähere Umgebung am schönen Gardasee.

Am nächsten Morgen unternahmen wir gut ausgeruht nach dem Frühstück eine wunderschöne Bootsfahrt. Sie führte uns direkt von unserem Hotel aus auf dem herrlichen See bis nach Limone. Hier hatten wir Gelegenheit zu einem Einkaufsbummel und wer wollte, konnte sogar im Gardasee baden.

Auf der Rückfahrt ging es dann an Malcesine vorbei wieder zurück zum Hotel. Nach dem Mittagessen fuhren wir mit einem deutschsprachigen Reiseleiter nach Verona, wo eine Stadtbesichtigung anstand.

Da wir nur ein paar Stunden für diese Besichtigung zur Verfügung hatten, mußten wir uns auf einige sehr interessante Stationen beschränken.

Gegen 18.00 Uhr hieß es dann vor der Arena, Tor Nr. 39 anstehen, damit wir in der rd. 22.000 Plätze fassenden Arenaanlage einen guten Platz bekamen. Bis zu dem Zeitpunkt, da sich gegen 19.30 Uhr die schweren Eisentore öffneten, fand vor den über 60 Eingangstoren ein zünftiges Picknick statt. Dann der Sturm in die Arena. Alle versuchten natürlich einen guten Platz zu bekommen, was uns letztlich auch gelang. Nur hieß es abermals 1 1/2 Stunden warten, bis

die Vorstellung endlich begann. Diese Wartezeit war sehr kurzweilig, da es hier in der Arena sehr viel Interessantes zu sehen gab. Dann war es endlich soweit, die Musiker nahmen ihre Plätze ein und die Oper »Carmen« von Bizet konnte beginnen. Für uns alle war diese Aufführung etwas ganz besonderes, da wir zum erstenmal in der Arena waren und dieses Schauspiel miterlebten.

Trotz aller Strapazen und langer Wartezeiten waren wir nach der Aufführung alle der Meinung, das es sich gelohnt hat. Mit all diesen tollen Eindrücken und etwas müde ging es gegen 2.00 Uhr zurück zum Hotel.

Am nächsten Morgen fuhren wir mit dem Bus zu einem Marktbesuch in das nahegelegene Malcesine.

Am Mittag fuhr ein großer Teil der Gruppe nochmals nach Verona, wo für den Abend die Premiere von Puccinis »Tosca« auf dem Programm stand. Auch diese Aufführung war ein einmaliges Erlebnis für alle Besucher.

Für diejenigen, denen eine 2. Aufführung zu strapaziös war, stand ein Strandnachmittag mit Baden und Tretbootfahren auf dem Programm.

Am Sonntag fuhren wir nach dem Frühstück durch die herrliche Schweiz wieder nach Hause.

Abschließend bleibt zu sagen, daß es eine sehr harmonische Fahrt war, die allen Beteiligten sehr viel Freude bereitete.

Inge Wilhelmi



**5500 Trier · Dietrichstraße 47
Telefon (0651) 48506**

- individuelle Sporteinlagenfertigung
- Spezial-Sportschuhzurichtungen
- Laufschuhberatung
- Laufstudio

Omnibusreisen WILHELM FRIES jr.



Vereins-,
Schul-
Studien-
Berufs-
und Linienfahrten
Reisebusse bis 63 Sitzplätze

5501 Holzerath · Telefon 06588/502



GmbH

Ihr Elektrofachgeschäft für:

- Planung und Ausführung
- Elektroinstallation
 - Lichttechnik • Elektroheizung
 - Kommunikationstechnik

Jetzt 5503 KONZ · Karthäuser Straße 81/
Ecke Moselstraße · Tel. 06501/2845 u. 5936

modeatelier
d. reinert
auf tommet 9
5503 Konz-Könen
tel. 06501-17442



Ratsfeller Konz

Inh. G. Lukosch
Telefon: 22 58

RESTAURANT - CAFE
DAS SPEISERESTAURANT IN KONZ

deutsche und internationale Spezialitäten - erlesene Weine
Wir empfehlen uns auch für Tagungen und Familienfeiern

»Konzer Saunabad« und Massagepraxis im Hallenbad · Inh. H. Schulte

Öffnungszeiten:

Familien	Montag	16.00-22.00 Uhr	Herren	Mittwoch	8.00-21.00 Uhr
Damen	Dienstag	8.00-21.00 Uhr		Freitag	14.00-21.00 Uhr
	Donnerstag	8.00-22.00 Uhr		Samstag	8.00-16.00 Uhr

Braunungsgeräte · Frischluftsauna · med. Fußpflege

Weitere Öffnungszeiten für Behandlungen: Montag bis Freitag 7.00-21.00 Uhr
Telefon 1 61 61 · Parkplätze

FRIEDEL HAAG

Malermmeister

5503 Konz-Kommlingen

Follmettstraße 15

Telefon 06501/15541

GÜNTER HEIN Drahtflechterei · Drahtzäune



Wir sind auf Draht speziali-
siert mit sämtlichem Zubehör
für den Zaunbau
Montage und Verkauf

5503 KONZ · Bahnhofstr. 16 · Tel. 06501/3021



AUTOLACKIEREREI WOLFGANG PUNESSEN AUTOLACKIERERMEISTER



Einbrennlackierung · Industrielackierung · Beschriftung
Karosseriearbeiten · Laser-Color-Center

Auch samstags von 8 bis 12 Uhr geöffnet

5503 Konz-Könen - Gewerbegebiet
Telefon (06501) 15601



UKW 102,1

UKW 100,1

R A D I O
RPR
...bringt mehr!

UKW 102,6

UKW 102,9



**OFFSET-DRUCKEREI
HANS KASPERS**

Qualitätsprodukte
preiswert

und
termingerecht

5503 KONZ
Granastr. 17-19

Telefon 06501/5570
Telefax 06501/5686

Getränke von
Mangerich

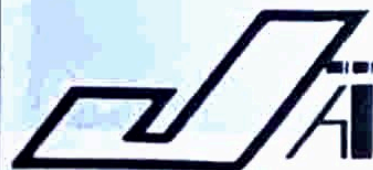
5500 TRIER-FEYEN

Telefon (06 51) 314 03



Diebels Alt
Das freundliche Alt

Herstellung der gesamten Außenanlagen aus Naturstein- und Verbundsteinpflaster



Pflaster- und Tiefbau
Hoch- und Stahlbetonbau

AIGEN oHG
Inh. Albert Faas

Albert-Einstein-Str. 3
5503 KONZ-KÖNEN
Telefon 06501/13091



Neue Bestleistungen

Eine Reihe neuer Bestleistungen wurden beim LA-Abendsportfest des PSV Trier im Moselstadion erzielt.

Gleich zwei neue Bestleistungen erzielte Dirk Otto, Schüler M 13: über 50 m kam Dirk auf gute 7,63 sek., und im 1000 m Lauf übertraf er mit 3:12,23 Min. seine alte Bestmarke um 5,5 sek.

Thorsten Pizzardini, Schüler M 9, verbesserte seine Leistung auf der 1000 m Strecke um 9,2 sek. auf sehr gute 3:38,48 Min. Auf der 50 m Strecke blieb Marion Laudwein 36/100 sek. unter ihrer bisherigen W 12 Bestmarke. Ihre Zeit: 7,69 sek. Mit 2:44,21 Min. lief Nicole Böhmfeldt ebenfalls neue Bestzeit über 800 m der Klasse W 14. Über 75 m der Schüler M 15 lief Thorsten Weires 9,28 sek. und verpaßte seine Bestzeit nur um 3/100 sek. Bei den Schülerinnen W 14 lief Carola Hertel über die gleiche Strecke 10,65 sek., und Florian Pizzardini kam bei den Schülern M 9 über 1000 m auf sehr gute 3:39,12 Min. Er durchlief diese Strecke schon einmal in 3:32,3 Min.

Schwache Sprintleistung verhinderte bessere Plazierung

Platz 16 bei den deutschen Block-Mehrkampfmeisterschaften der Schüler in Bad Oeynhausen für Thorsten Weires. Bedingt durch die schwachen Leistungen im 75 m Lauf (9,56 sek.) und der auch schwachen Leistung im 80 m Hürden-Lauf (12,40 sek.) gemessen an den Zeiten der Konkurrenz ließen eine bessere Plazierung leider nicht zu. Die anderen Wettbewerbe liefen besser. Im Hochsprung kam Thorsten mit weiteren 2 Konkurrenten auf Platz 4 und übersprungen 1,78 m. Nur 6 Teilnehmer kamen beim Weitsprung über die 6 m Marke, Thorsten belegte Platz 6 mit 6,15 m. Im abschließenden 1000-m-Lauf, für den Thorsten, 3:02,44 Min. benötigte, kam er als 5. ins Ziel. Mit 5.714 Punkten schloß Th. Weires den Wettkampf ab. Wenn man bedenkt, daß es den ganzen Tag geregnet hat, muß man mit dieser Leistung zufrieden sein.

Herzlichen Glückwunsch

Für alle Aktiven die ideale Anlaufstation

Für Sport-Ausrüstungen und Sportbekleidung

Sport Simons

- an der Basilika -

5500 TRIER · KONSTANTINSTRASSE · TELEFON (06 51) 7 58 79

Bezirks Mehrkampf-Meisterschaften 1990

Bei den Mehrkampfmeisterschaften des Bezirks, die im Moselstadion in Trier ausgetragen wurden, gelang es Thorsten Weires sich

den Titel bei den Schülern A M 15 zu sichern. Im Vierkampf, den er mit 4.715 Punkten gewann, kam er auf folgende Einzelergebnisse: 75 m / 9,25 sek. Weitsprung / 6,14 m, Hochsprung / 1,72 m, Kugelstoßen / 10,77 m.

Karl Josef Weishaupt

**Jeder Zeit
die richtige Baumaschine.
Zum günstigen Tarif.**

Wir vermieten

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Rüttelplatten 75-620 kg | * Stromaggregate 4,2-1000 KVA |
| Stampfer | * Bautauchpumpen |
| Rüttelwalzen 0,5-17 to. | * Hochdruckreiniger |
| Radlader 0,5-2,0 m ³ | * Sandstrahler |
| Kompaktlader | * Steinschneider |
| Planierdrape 200 PS | * Fugenschneider bis 32 cm |
| Motorgrader | * Betonmischer |
| Hydr. Bagger 1,0-15 to. | * Betonrüttelflaschen |
| Baggerlader | * Betonglätter |
| Grabenfräse | * Kehrmaschinen |
| Baustellenkompressor | * Verbauelemente |
| Hydr. Handhämmer | * Bauwagen/Container |
| Hydr. Maschinenhämmer | * Heizgeräte |
| Elektrohämmer | * Anhänger |
| | * Verladeschienen |

**Unser Mietpark
Ihr Gewinn**



clemens

BAUMASCHINEN GMBH
VERKAUF UND ANKAUF
VERMIETUNG
SERVICE UND ERSATZTEILE

D-5503 Konz-Könen · Rudolf-Diesel-Straße
Telefon 06501/13081 · Telex 472795 bvsex
Telefax 06501/13046

Wir lösen Transport-Probleme



**Brenderup
Profi-Anhänger**

Hochtechnologie in modernem
Design. Robuste Bauweise.
Große Ladefläche. Günstiges
Eigengewicht. Komplettes Zu-
behörprogramm.



clemens

BAUMASCHINEN GMBH
VERKAUF UND ANKAUF
VERMIETUNG
SERVICE UND ERSATZTEILE

D-5503 Konz-Könen · Rudolf-Diesel-Straße
Tel. 06501/13081-83 · Telex 472795 bvsex · Telefax 06501/13046

Bitte ein Bit



Lieferant:

**Rolf Winnebeck GmbH
Getränkevertrieb**

**5503 Konz-Könen
Telefon (06501) 2033**

Lauftreff erfolgreich an der Mittelmose

Mit 14 Läufern und Läuferinnen war die TG Konz in Bullay an der Mittelmose vertreten. Hier wurde der 6. Int. Straßenlauf über 10 und 20 km veranstaltet.

Pünktlich um 9 Uhr fiel der Startschuß und 3 Männer und 3 Frauen nahmen vom Lauftreff die 20 km Strecke in Angriff. Überraschend für den Veranstalter hatte Herbert Steffny (Post Jahn Freiburg) kurzfristig für die 20 km Strecke nachgemeldet: Er gewann unangefochten in 1:02:11 und löschte damit den Streckenrekord von Rainer Schröder, TG Konz.

Schnellster der TGler war Wilfried Nohl, der als Gesamtfünfter in hervorragenden 1:12:55 (2. M 30) ins Ziel kam. 15. im Gesamteinlauf wurde Uwe Lellinger in sehr guten 1:16:51 (2. M 40). Als 29. überquerte Josef Blau, in guten 1:23:25 das Ziel (5. M 50). Das bedeutete

für die Männer in der Mannschaftswertung Platz 2 knapp hinter ASV Idar-Oberstein.

Die Frauen wollten natürlich in nichts nachstehen. Allen voran Elfi Dewald, die Gesamtsiegerin in hervorragenden 1:26:28 wurde und gleichzeitig auch die W 40 gewann. 5. im Gesamteinlauf wurde Doris Heckel in guten 1:36:59 und damit erstmals Klassensiegerin in der W 35. 10. Frau wurde Marlies Frick, die ihr gesetztes Ziel, unter 2 Stunden zu laufen, mit 1:55:44 klar schaffte und damit auch die Klasse W 45 gewann. Das tolle Ergebnis bedeutete für die 3 Frauen der erste Platz in der Mannschaftswertung.

Um 9.10 Uhr war der Start für die 10 km Strecke. Hier gab es lange Zeit einen spannenden Zweikampf zwischen dem Titelverteidiger Wilfried Hermesdorf und Christian Nau (Eintracht Trier 05). Christian Nau hatte

an diesem Tage das bessere Stehvermögen und gewann in 31:30 Minuten. Wilfried Hermesdorf blieb ebenfalls noch unter der magischen Grenze, wurde in hervorragenden 31:59 Zweiter und gewann souverän die M 30. Mit ansteigender Tendenz Andreas Kilian, der Gesamtsieger in 33:46 wurde (e. M 20). Die zwei Jüngsten vom Lauftreff, Michael und Thomas Heckel, 11 und 12 Jahre alt, kamen knapp unter 51 Minuten ins Ziel. Das ist eine Superleistung, ließen sie doch damit noch manchen Erwachsenen hinter sich.

Hier die weiteren Ergebnisse:

Gesamteinlauf:

- 36. Manfred Jochem, 37:15 Min., 12. M 35
- 42. Hans Burkholz, 38:07 Min., 3. M 50
- 71. Johannes Heckel, 40:45 Min., 18 M 35
- 108. Edith Greif, 45:48 Min., 3. W 20

Uwe Lellinger



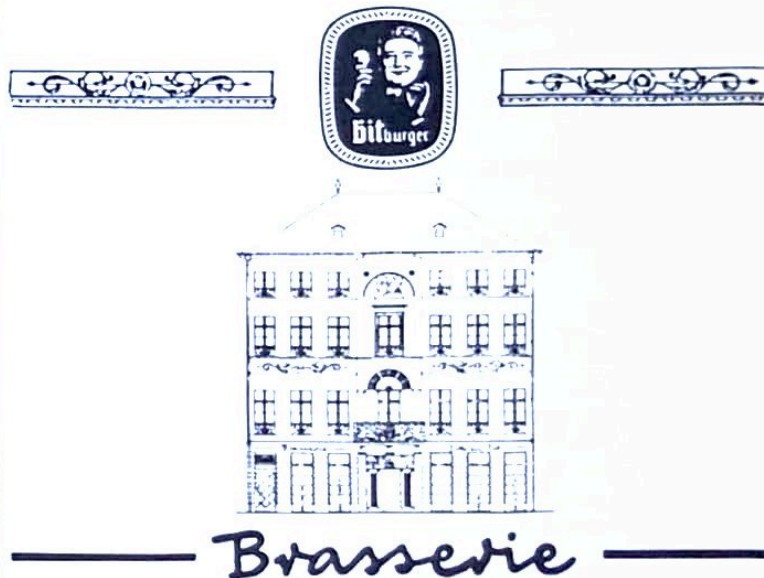
**JOH.
WACHT**
GmbH & Co.

**Erd-, Tief- und Wasserbau
Sand- und Kieswerke
Steinbruchbetriebe**

5503 KONZ-KÖNEN

Saarburger Str. 37-39 · Ruf 06501/13057
Telefax 06501/15229

Kieswerk Trier-Biewer	Tel. 0651/6514
Kies-Umschlaganlage	
Wasserliesch	Tel. 06501/14177
Steinwerk Mesenich	Tel. 06501/12404



Brasserie
Das Markenzeichen für exzellente Küche
und gemütliche Atmosphäre.
5500 Trier, Fleischstraße 12, Tel. 0651/75231

Heizöl Heizöl

Heizöl-Diesel-Markenschmierstoffe
Vertragshändler

Johann Bast

Inh. Rudolf Bast

5503 KONZ · Johannisstraße 9
Telefon 06501/2002



ERFAHRUNG IN IMMOBILIENFRAGEN!

Verkauf
Vermietung
Verwaltung
Versicherungen

von Haus- und Grundbesitz
von Wohnungen und Gewerbeflächen
von Miet- und Eigentumswohnungen
für Haus- und Grundbesitz



Hermann Ernser

5503 Konz · Albert-Schweitzer-Str. 62
Postfach 1172 · Telefon 06501/4646



Wir fertigen und ändern für Sie
Damen- und Herrenbekleidung

Moderne Maßschneiderei



Helmut Schömann

5503 KONZ · Brunostraße 71
Tel. 06501/2173

WERNER WEBER

Stuck- und Verputzgeschäft

- Stuck- und Putzarbeiten
- Innen- und Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Trockenausbau

Im Brühl 9
5513 TAWERN
Telefon
06501/17106



adidas 



JOOLA
table tennis



Sportbekleidung · Sportschuhe

Schuhe + Sport

HOLBACH

5503 Konz · Wiltinger Str. 26-30



Fit auf 2-Rädern

Radfahren ist schön! Radfahren macht Spaß! Radfahren hält fit!

Die Fortbewegung auf 2-Rädern hat noch weitere Vorteile: Radfahrer schätzen die Gemeinschaft unter Gleichgesinnten! Radfahrer lieben die Ausfahrt mit der ganzen Familie! Radfahrer haben den idealen Ausgleichssport!

Der Bund Deutscher Radfahrer bietet dem Freizeit- und Hobby-Radler ein umfangrei-

ches Betätigungsfeld, zugeschnitten auf alle Altersklassen und jede Leistungsstärke. Ob Feierabend-Radler, sportlich ambitionierter Wochenend-Tourenfahrer oder Radler-Familie - für alle ist unter den über 2000 Terminen im Freizeit- und Breitensport etwas dabei. Auch für Sie. Machen Sie mit. Aufs Rad und los!

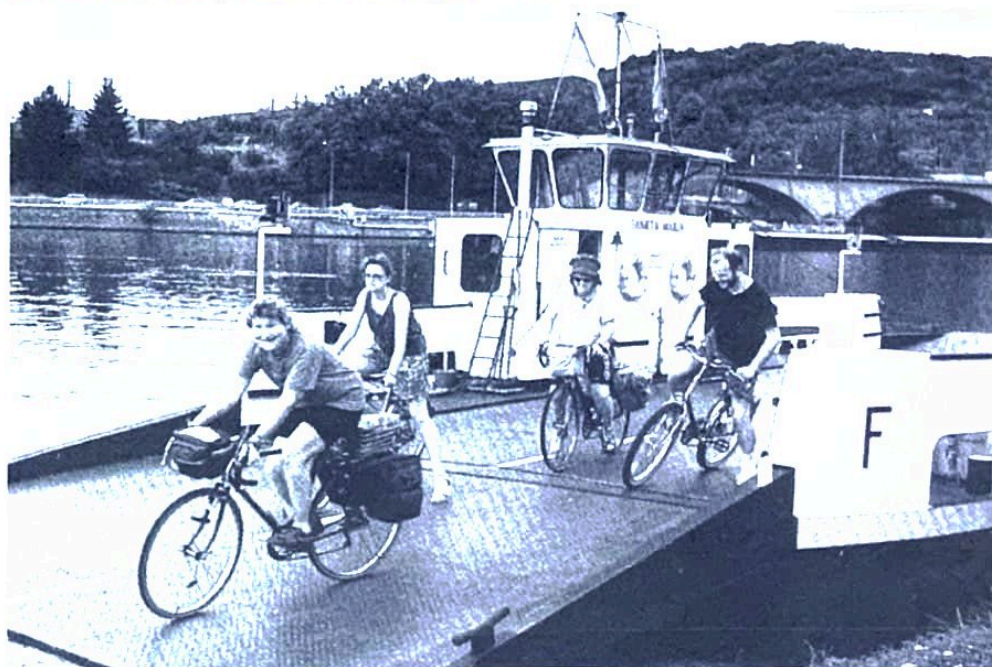


Foto: Fremdenverkehrsgemeinschaft Obermosel-Saar e.V.

Sportlich Radfahren ohne Leistungsdruck

- das ist RTF. Weit über 1000 Radtouren-Veranstaltungen werden jedes Jahr ausgeschrieben, wobei es für jede Fahrt entsprechend der absolvierten Kilometer-Leistung

Punkte für eine Jahreswertung gibt. Diese Punkte können in Eintagesfahrten am Wochenende, bei permanenten RTF's an jedem Tag oder bei Etappenfahrten gesammelt werden. Und wer einen Hauch von Rennatmosphäre spüren will, nimmt an den L-Wettbewerben teil, wobei das »L« für Leistung steht

Familien-Radfahren der TG Konz

Am Sonntag, den 12. August, startete die Radabteilung der Turngemeinde Konz eine Familienfahrt durch das Konzer Tälchen und an der Saar entlang.

Knapp über 40 Radfahrerinnen und -fahrer - davon viele Kinder - erfreuten sich an der landschaftlich reizvollen Strecke und am ausgezeichneten Wetter. Auf der besonders leichten, weil größtenteils flach gehaltenen Strecke wurden wohl wegen der hohen Temperaturen die Getränkestationen dankbar angenommen.

Nach einer Mittagsrast auf der »Ranch« bei Wawern, bei der sich die Kinder auf einer Wiese austoben konnten, ging die Fahrt auf dem Saarradweg wieder zurück nach Konz.

Wegen des großen Zuspruches und der guten Stimmung unterwegs, hat sich die TG-Radabteilung entschlossen, eine weitere Familien-Radtour noch in diesem Jahr anzubieten. Der Termin wird in der Tagespresse bekanntgegeben. Bei Anfragen wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle der TG Konz, Tel. 06501/2243.

1. Saar-Mosel Tour 1991

In der Sparte Radtouristik will die TG Konz-Karthaas im nächsten Jahr eine Radtouristikfahrt (»RTF«) veranstalten. RTF, das heißt: sportlich Radfahren ohne Leistungsdruck. Ob Feierabend-Radler, sportlich ambitionierter Tourenfahrer, Radwanderer, RTF'ler oder Radler-Familien, für jeden ist eine Strecke dabei. Start und Ziel ist in der Nähe der Saar-Mosel Halle, dort wird auch für das leibliche Wohl gesorgt. Gestartet werden kann von 7.00 bis 10.00 Uhr, wobei es nur darauf ankommt, die ausgeschilderte Strecke abzufahren; die Geschwindigkeit ist

nebensächlich. Jeder Teilnehmer erhält an speziell eingerichteten Kontrollstrecken Getränke und Verpflegung.

Die 1. SAAR-MOSEL TOUR der TG Konz findet voraussichtlich am Sonntag den 5. Mai 1991 statt. Voranmeldungen für diese Fahrt sind nicht notwendig.

Den Radsportlern stehen 3 Strecken zur Auswahl:

1. Tour: 41 km (1 BDR-Punkt)
2. Tour: 71 km (2 BDR-Punkte)
3. Tour: 111 km (3 BDR-Punkte)

Die BDR-Punkte bekommen Inhaber von Wertungskarten für jede Teilnahme an

RTF's, entsprechend den absolvierten Kilometern. TG-Mitglieder können für 1991, gegen eine Gebühr von DM 12,-, eine BDR-Wertungskarte erhalten. Aber auch ohne Wertungskarte ist eine Teilnahme an RTF's möglich.

Bitte melden bei: Thomas Henter, Tel. 06501/16515.

TG Ferienprogramm

*Die Sonne brannte heiß
und in Strömen floß der Schweiß,
alle folgten Michels Spuren
meistens war es umgekehrt
doch der Michel war es wert.*

*Werner wußte, wie es ist
wenn man auf dem Fahrrad schwitzt,
Getränke für alle hatte er dabei
unser Durst war ihm nicht einerlei.*

*Ralfis Fahrrad machte schlapp,
da stieg unser Ralfi ab
und er schob nicht mehr heiter
hinter unsrer Gruppe weiter*

*Ach, war diese Woche schön
und alle möcht' ich wiedersehn:
Werner, Michel, Ralf und Frank
Schade, der der Ralf wurde krank.*

Eva Trauden

FÜR DEN, DER DAS
BESONDERE LIEBT



TRIER-SIMEONSTR-17
KONZ-AM MARKT-17



8. Peter- und Paulschwimmen

Erster Start auf der langen Bahn wie in jedem Jahr
 Handicap der Konzer Schwimmer

Das Freibad Trier-Nord war am ersten Maiwochenende bei strahlendem Sonnenschein der Austragungsort für das 8. Peter- und Paulschwimmen des SSV Trier. Zwölf Vereine aus ganz Rheinland-Pfalz, Luxemburg und der Gastverein des SSV Trier aus Weimar (DDR) gaben 441 Einzel- und 13 Staffelmeldungen ab.

Erzielte Plazierungen:

100 m Brust/weiblich

Jahrgang 79/80

6. Susanne Vacek

Jahrgang 77/78

1. Melanie Riske

5. Yvonne Klein

10. Anik Feller

13. Elke Ackermann

Jahrgang 75/76

4. Kerstin Wagner

Jahrgang 73/74

3. Tanja Möwert

10. Sandra Theisen

100 m Brust/männlich

Jahrgang 77/78

7. Dirk Simon

Jahrgang 75/76

6. Peter Kowoll

Jahrgang 73/74

6. Heiko Banaszak

100 m Freistil/weiblich

Jahrgang 77/78

6. Sandra Wolff

11. Anik Feller

Jahrgang 73/74

7. Tanja Möwert

11. Sandra Theisen

100 m Freistil/männlich

Jahrgang 79/80

2. Rüdiger Pies

9. Robert Detering

Jahrgang 77/78

2. Michael Kugel

12. Christian Frenzer

Die Trierer Veranstaltung war in dieser Saison für die Konzer Wettkampfmannschaft der erste Start auf der langen 50-m-Bahn. Durch die fehlenden Trainingsmöglichkeiten auf der eigenen »Langbahn« im Freibad der Stadt Konz, fielen die Zeiten unserer Schwimmer erwartungsgemäß bescheiden aus. Mit den erzielten Plazierungen war Coach Willi Bartholome jedoch durchaus zufrieden. Außerdem war dieser Wettkampf die ideale Vorbereitung für die Rheinland-Pfalz-Meisterschaft in Worms bzw. für den bevorstehenden Auslandsstart beim »Tag der 100 m« in Diekirch, Luxemburg.

100 m Freistil/männlich

Jahrgang 75/76

6. Peter Kowoll

7. Marcel Brech

Jahrgang 73/74

5. Alexander Sprünker

8. Heiko Banaszak

Jahrgang 72 und älter

13. Markus Werner

100 m Schmetterling/weiblich

Jahrgang 77/78

2. Sandra Wolff

Jahrgang 75/76

3. Kerstin Wagner

100 m Schmetterling/männlich

Jahrgang 73/74

3. Alexander Sprünker

Jahrgang 72 und älter

1. Achim Bartholome

100 m Rücken/männlich

Jahrgang 77/78

2. Michael Kugel

200 m Lagen/weiblich

Jahrgang 77/78

4. Sandra Wolff

8. Melanie Riske

11. Anik Feller

Jahrgang 73/74

4. Tanja Möwert

200 m Lagen/männlich

5. Alexander Sprünker

Spezial-Schwimmartikel · Jogginganzüge

Sporthaus Bartholome

5503 KONZ-ROSCHEID

Möwenweg 3 · Tel. 06501/3044

Speedo

Arena

Solar

Sommerschwimmfest fiel buchstäblich »ins Wasser«

TG Konz-Karthaus beim Schwimmclub der Stadt Rheda/Wiedenbrück zu Gast

Am zweiten Juniwochenende verschlug es die Schwimmabteilung der TG nach mehrjähriger Abwesenheit wieder mal ins Hannoveranische zum traditionellen Sommerschwimmfest des SC Rheda. Besonderer Clou dieser an zwei Tagen stattfindenden Veranstaltung war das gemeinsame Campen der teilnehmenden Vereine auf der Liegewiese des Wettkampfbades.

Der erste Wettkampftag lief dann auch sehr vielversprechend an. Die Stimmung war gut, das Wetter durchwachsen (aber trocken!!!) und die erzielten Ergebnisse konnten sich durchaus sehen lassen. Für das leibliche Wohl war durch den allgegenwärtigen Gastgeber vorbildlich gesorgt, und die obligatorische Freiluftfete mit Wein, Weib, Tanz und Gesang (die beiden Ersteren natürlich nur für die Betreuer) bildeten an diesem Abend einen erfreulichen Höhepunkt. Daß die TG bei dieser Gelegenheit als Verein mit dem längsten Anfahrtsweg besonders erwähnt wurde, war nur der I-Punkt der bis zu diesem Zeitpunkt gelungenen Veranstaltung.

Aber, oh weh, wie böse war das Erwachen, als man am nächsten Morgen leicht verkatert aus den Zelten kroch. Der Himmel hatte alle

Schleusen geöffnet und ließ den Regen bindfadenartig auf die Erde niederrasseln. Dennoch wurde die Veranstaltung mit der Hoffnung auf ein Einsehen des Wettergottes pünktlich um 10.00 Uhr eröffnet. Als jedoch spätestens nach einer Stunde keiner der Aktiven mehr über ein trockenes Handtuch verfügte, beschloß der Veranstalter resigniert, die noch anstehenden 100-m-Freistilläufe ausfallen zu lassen.

Im Nachhinein waren unsere Aktiven, trotz des etwas unrühmlichen Endes dieser Veranstaltung, begeistert und hoffen, im nächsten Jahr beim Sommerschwimmfest wieder mit guten Leistungen aufwarten zu können.

»Tag der 100-m-Strecken«

An Christi Himmelfahrt startete die Mannschaft der Schwimmabteilung im benachbarten Luxemburg beim »Tag der 100 m« des C.N. Diekirch. Bei dieser traditionell auf den Vatertag fallenden Veranstaltung werden ausschließlich 100-m-Strecken in verschiedenen Altersklassen ausgetragen.

Da der Diekircher Schwimmverein nicht über ein Freibad verfügt und am Wettkampftag strahlender Sonnenschein vorherrschte, war die Luftfeuchtigkeit und Temperatur in der Schwimmhalle entsprechend hoch, so daß nicht nur die Aktiven; sondern auch die Betreuer einige Schweißtropfen lassen mußten.

Die Zusammensetzung der Konzer Crew ergab ein durchwachsenes Profil. Vom besten Nachwuchsschwimmer bis zum gewieftesten Routinier ging alles mit an den Start. Die erzielten Zeiten waren durchweg gut, da nicht auf der saisonüblichen 50-m-Langbahn, sondern auf der kurzen »25er« geschwommen wurde.

Erzielte Plazierungen und Zeiten:

100 m Brust/Mädchen		100 m Kraul/Juniorinnen		100 m Rücken/Schüler	
5. Yvonne Klein	1:39,2	7. Tanja Möwert	1:19,4	7. Marcel Brech	1:29,4
7. Anik Feller	1:41,6	100 m Kraul/Damen		100 m Rücken/Junioren	
14. Elke Ackermann	1:43,9	7. Sandra Theisen	1:23,2	5. Alexander Sprünker	1:20,7
19. Susanne Vacek	1:46,1	100 m Kraul/Knaben		100 m Schmetterling/Mädchen	
100 m Brust/Schülerinnen		4. Michael Kugel	1:14,7	3. Sandra Wolff	1:26,1
4. Melanie Riske	1:30,3	17. Christian Frenzer	1:24,2	100 m Lagen/Schülerinnen	
100 m Brust/Juniorinnen		33. Rüdiger Pies	1:33,6	5. Sandra Wolff	1:24,4
3. Tanja Möwert	1:27,8	100 m Kraul/Schüler		100 m Lagen/Juniorinnen	
6. Kerstin Wagner	1:33,2	6. Marcel Brech	1:10,1	4. Tanja Möwert	1:26,6
100 m Brust/Damen		100 m Kraul/Junioren		100 m Lagen/Damen	
4. Sandra Theisen	1:38,8	7. Alexander Sprünker	1:06,6	3. Sandra Theisen	1:31,0
100 m Brust/Schüler		13. Peter Kowoll	1:10,6	100 m Lagen/Knaben	
17. Peter Kowoll	1:32,8	100 m Kraul/Senioren		3. Michael Kugel	1:24,4
100 m Brust/Senioren		3. Uwe Huppers	0:56,9	100 m Lagen/Schüler	
1. Uwe Huppers	1:12,6	8. Markus Werner	1:13,4	6. Marcel Brech	1:26,7
100 m Kraul/Mädchen		100 m Rücken/Knaben		100 m Lagen/Junioren	
19. Anne Schwertfeger	1:34,2	2. Michael Kugel	1:28,2	6. Alexander Sprünker	1:16,0
100 m Kraul/Schülerinnen				12. Peter Kowoll	1:22,6
24. Melanie Riske	1:30,9				

Rheinland-Pfalz-Meisterschaft ergab gute »Bilanzen«!

Die diesjährigen Rheinland-Pfalz-Meisterschaften der Freiwassersaison mußten aufgrund der ungewöhnlich hohen Teilnehmerzahl auf die zwei Austragungsorte Worms und Frankenthal verteilt werden. 35 Vereine gaben über 1800 Einzel- und 42 Staffelmeldungen ab. Es wurde sowohl eine Jahrgangs- als auch eine Gesamtwertung (offene Klasse) durchgeführt.

Einen sehr schönen Erfolg verbuchte Michael Kugel auf seiner Spezialstrecke, den 100 m Rücken. Mit 1:29,4 Min. lag er erstmals unter der magischen 1:30er-Grenze und belegte in der Jahrgangswertung Platz 2. Über 100 m Brust des Jahrgangs 77 konnte Melanie Riske mit 1:30,4 Min. den dritten

Rang für sich entscheiden. Etwas zu schnell angegangen auf den 200 m Brust war Tanja Möwert, die in 3:12,9 Min. einen etwas unglücklichen Platz 5 der Jahrgangswertung errang.

In der offenen Rheinland-Pfalz-Wertung qualifizierte sich Achim Bartholome über 100 m Schmetterling sogar für den Finallauf und belegte in 1:05,4 Min. Platz 8.

Weitere Plazierungen der Jahrgangswertung:

200 m Freistil/Jahrgang 77	
10. Sandra Wolff	2:44,0 Min.
200 m Brust/Jg. 78	
12. Anik Feller	3:38,1 Min.

200 m Brust/Jg. 77	
5. Melanie Riske	3:19,7 Min.
100 m Schmetterling/Jg. 77	
10. Sandra Wolff	1:26,6 Min.
100 m Schmetterling/Jg. 78	
5. Michael Kugel	1:33,7 Min.
100 m Freistil/Jg. 77	
9. Sandra Wolff	1:15,1 Min.
100 m Freistil/Jg. 78	
7. Michael Kugel	1:14,0 Min.
200 m Brust/Jg. 75	
7. Kerstin Wagner	3:22,5 Min.
100 m Schmetterling/Jg. 74	
11. Alexander Sprünker	1:22,5 Min.

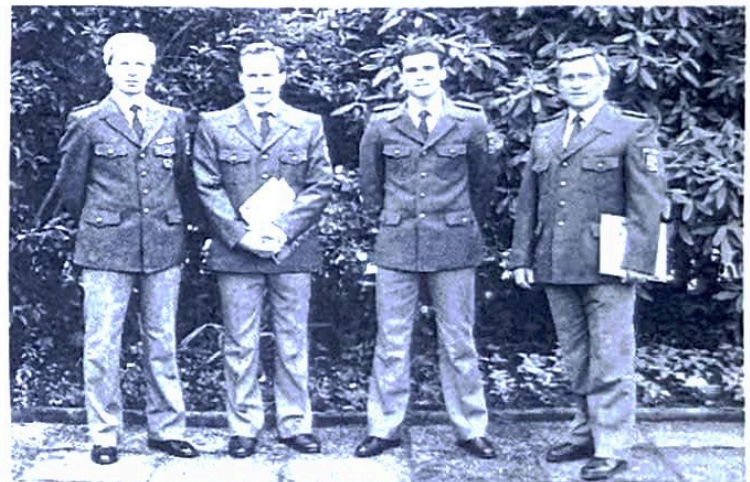
Redaktionsschluß: 9. Nov. 1990

TG-Schwimmer bei Deutschen Polizeimeisterschaften im Schwimmen erfolgreich

In der ersten Juni-Woche fanden im Bonner Frankenbad die 21. Deutschen Polizeimeisterschaften im Schwimmen und Retten statt. Uwe Huppers und Achim Bartholome, die für die Schwimmabteilung der TG Konz-Karthaus starten, waren Mitglieder der Auswahlmannschaft der Polizei des Landes Rheinland-Pfalz.

Uwe Huppers, überragender Leistungsträger der Mannschaft, erwies sich als sicherer Medaillengarant. Gleich viermal, nämlich über 50 m Brust, 50 m Kraul, beim Rettungsmehrkampf (Einzel) und bei der Rettungsstaffel errang er den Titel des Deutschen Polizeimeisters. Die Bronzemedaille sicherten sich Achim Bartholome und wiederum Uwe Huppers mit zwei weiteren Kollegen der Bereitschaftspolizei bei der 4 x 50 m Lagenstaffel in 1:54,1 Minuten. Außerdem belegte Achim Bartholome über 100 m Delphin in 1:03,5 Minuten den 10. Platz.

Delegationsleiter der Landesauswahl war der Abteilungsleiter der Schwimmabteilung (TG Konz), Polizeihauptkommissar Willi Bartholome.



Von links nach rechts
POR Sefrin (stellvertretender Leiter der Wengerorhrer Polizeischule),
POM Huppers, POM Bartholome und PHK Bartholome



Top-Erfolge des Tischtennis-Nachwuchses bei den Kreismeisterschaften '90/91

Erfreuliches gibt es von den Kreismeisterschaften der Schüler und Jugendlichen zu vermelden, die am 15./16.9.90 von der Etus Konz in der Gymnastikhalle des Schulzentrums Konz ausgerichtet wurden.

Bei den C-Schülern und -innen gelang sowohl Sandra Krämer, als auch Pascal Zimmer der Einzug ins Finale, wo sie sich jedoch beide ihren Gegnern geschlagen geben mußten. Pascal Zimmer hatte sogar schon ein Spiel gegen Baden gewonnen, konnte aber anschließend das durch den Spielmodus Doppel-KO-System notwendig gewordene zweite Finalspiel nicht mehr für sich entscheiden. Weitere Teilnehmer in dieser Klasse waren Ingrid Woditsch, Georg Krömer, David Schmitt, Hardi Waibel, Frank Engelmann und Jens Helpenstell, die zum Teil erstmalig auf der Wettkampfbühne erschienen und ihre Nervosität noch nicht verbergen, aber sich umso mehr über jeden einzelnen Punktgewinn freuen konnten.

Im Einzel-Wettbewerb der B-Schülerinnen schied Jutta Kaiser gegen Elisabeth Meiser (Etus Konz) aus, während es Pamela Fritscher gelang, sich bis ins Halbfinale vorzuspielen. Im Doppel konnte sie dann aber an der Seite von Nicole Leguen (Schweich) die Kreismeisterschaft und im Schüler-B-Mixed zusammen mit Christian Reinsbach wie im Einzel den dritten Platz gewinnen. Christian Reinsbach war es dann auch, der in seiner Einzelkonkurrenz bis ins Finale vordringen konnte, dort aber seinem Zewener Freund Christian Bamberg den Gewinn der Meisterschaft überlassen mußte. Weiterhin spielte Markus Schmitt in dieser Klasse stark auf und konnte einen dritten Platz mit nach Hause nehmen. Für eine faustdicke Überraschung sorgte er jedoch zusammen mit dem bereits bei den C-Schülern erfolgreichen Pascal Zimmer im Schüler-B-Doppel, wo die beiden erst im Endspiel mit großer Mühe von

dem Favoritendoppel Christian Reinsbach/Christian Bamberg gebremst werden konnten.

Die A-Schüler Johannes Kaiser, Dirk Scalla und Marco Reinsbach zogen ebenfalls aus, um Kreismeisterschaftsehren zu gewinnen. Marco Reinsbach konnte auch den zweiten Platz im Einzel und im Doppel mit Ludwin Carl (Tawern) sowie einen ersten Platz im Schüler-A-Mixed mit Sandra Holbach (Etus Konz) erspielen. Dirk Scalla überraschte zusammen mit Partner Armin Müller (Olewig) und wurde Kreismeister im Schüler-A-Doppel.

Die Wettbewerbe der Jungen wurden von Timo Meiser (Zewen) und Marco Holbach geprägt. In seinem ersten Jungen-Jahr unterlag Marco Holbach im Endspiel gegen Meister erst in der Verlängerung des dritten Satzes, konnte aber gemeinsam mit seinem

Finalgegner die Kreismeisterschaft im Jungen-Doppel erringen. Im Mixed-Wettbewerb stellte der Neuzugang der TG zusammen mit seiner Schwester Sandra Holbach (Etus Konz) erneut seine spielerischen Qualitäten unter Beweis und wurde hier ebenfalls Kreismeister.

Die Bilanz von sechs ersten, sieben zweiten und drei dritten Plätzen bei insgesamt 17 Spielklassen spricht eigentlich für sich und belegt, daß sich die TG Konz-Karthaus innerhalb des Kreises inzwischen eine herausragende Stellung erkämpft hat.

Abschließend verdient die erfahrene Turnierleitung Willems/Hein ein dickes Lob, weil sie es trotz großer, nicht selbst zu verantwortender Schwierigkeiten zu Beginn des Turniers schaffte, die Veranstaltung zügig und problemlos abzuwickeln.

Holz- und Kunststoff-Fenster



innenausbau
treppen · türen
verglasung

riehm+sohn
schreinerei

5503 konz · albanstr. 19 · tel. 06501/2203

10. Internationale Volkswanderung - ein großer Erfolg

Wanderfreunde aus Belgien, Frankreich, Luxemburg und Deutschland sowie der amerikanischen Streitkräfte nahmen an der 10. internationalen Volkswanderung in Konz teil.

Über 60 Vereine und Gruppen waren am Start und durchwanderten die 10 und 20 km Strecken, die herrliche Ausblicke über die Region Konz und das Tälchen boten.

Die Ehrungen der größten Gruppen wurden am Sonntag durch den Schirmherrn und 1. Vorsitzenden der TG Konz-Karthaus Walfried Heinz sowie den 1. Vorsitzenden des Bezirksverbandes Rheinland-Pfalz im Deutschen Volkssportverband Horst Wolf und Abteilungsleiter Franz Brantzen vorgenommen. Den Pokal für die stärkste Wandergruppe, gestiftet vom Schirmherrn, konnten die Wanderfreunde aus Trier-Zewen in Empfang nehmen, gefolgt von den Bitburg-Gaiters, den Wanderfreunden aus Hahn, den Eifelwanderern aus Spangdahlem sowie den Wanderfreunden aus Ettelbrück/Luxemburg.

Eine besondere Ehrung wurde Franz Brantzen und Rudolf Seurer zuteil. Ihnen wurde durch den Bezirksvorsitzenden von Rheinland-Pfalz Horst Wolf wegen besonderer Verdienste für den internationalen Volkssportverband die Verdienstplakette in Silber mit Urkunde verliehen. Die Ehrenpreise und Erinnerungsteller mit dem Motiv Freilichtmuseum Roscheiderhof fanden auch dieses Jahr guten Anklang. Aus Kostengründen wird die Serie nicht fortgesetzt.



Horst Wolf bei der Pokalübergabe an die Wanderfreunde Ettelbrück



Walfried Heinz bei der Übergabe eines Gruppenpreises an die Wanderfreunde Kell

Nach der Wanderveranstaltung bewiesen die Angehörigen der Wanderabteilung, daß sie auch in Sachen Umweltschutz nicht untätig sind und säuberten gemeinsam mit dem 1. Vorsitzenden der TG, Walfried Heinz, und Abteilungsleiter Franz Brantzen die Wanderstrecken, das Start- und Zielgelände gewissenhaft von allem Unrat.

Die Wanderabteilung bedankt sich bei allen Helfern, der DRK-Gruppe Konz, der Forst-, Straßen- und Stadtverwaltung Konz sowie allen Spendern und Gönnern, ohne deren Hilfe eine solche Großveranstaltung nicht durchzuführen ist.

Franz Brantzen

Kleider machen Leute,
OPTIK KRANZ *mächt Gesichter.*

optik
kranz



5503 KONZ · Granastr. 38 · Tel. 06501/5615

Terminliste der Wanderabteilung

Nachstehend werden Wanderangebote für Internationale Volkswanderungen im IV. Quartal 1990 bekanntgegeben. Bei allen Wanderungen besteht Mitfahrmöglichkeit. Gäste sind immer herzlich willkommen. Bitte an Start und Ziel unter Voranmeldung TG Konz-Karthaus eintragen lassen! Die Wanderungen werden für das internationale Volkssportabzeichen gewertet und finden bei jeder Witterung statt. Bitte die genauen Startorte, Zeiten und Wandertermine in der Tagespresse (Vereinsnachrichten) beachten.

Monatsversammlungen der Wanderabteilung finden am 2. Dienstag jeden Monats im Kloster Karthaus um 20.00 Uhr statt.

Auskunft erteilen:

Franz Brantzen, Adolf-Kolpingstr. 14, 5503 Konz, Tel. 06501/4616;
Arno Michels, Weinbergstr. 60, 5503 Konz, Tel. 06501/16389.

Wander-Tag	Wander-Datum	Start-Ort
Sa./So.	06./07.10.	Körperich
Sa./So.	13./14.10.	Serrig, Primstal (Saar)
So.	14.10.	Gerolstein
Sa./So.	20./21.10.	Morbach, Thalexweiler (Saar)
So.	21.10.	Eschweiler (Lux.)
Sa./So.	27./28.10.	Wittlich (FFA), Losheim (Saar)
So.	28.10.	Itzig (Lux.)
So.	04.11.	Oberdonven (Lux.)
Sa./So.	04./05.11.	Oberbexbach (Saar)
Sa./So.	10./11.11.	Scheuern (Saar)
So.	11.11.	Monreal
Sa.	17.11.	Befort (Lux.)
So.	18.11.	Bettendorf (Lux.)
Mi.	21.11.	Rheinböllen (evt. Busfahrt)
So.	25.11.	Olm (Lux.)
So.	02.12.	Landscheid-Niederkail
So.	09.12.	Spangdahlem, Hamm (Lux.)
Sa./So.	08./09.12.	Endorf (Saar)
Sa./So.	15./16.12.	Bischofsdrhon, Beckingen (Saar)
So.	23.12.	Reisdorf (Lux. FLMP)
Sa./So.	29./30.12.	Hülzweiler (Saar)
So.	30.12.	Beringen (Lux.)

Redaktionsschluß

9. Nov. 1990

Teppichbodenhalle Heinz Hub



Farben
Tapeten
Bodenbeläge
Orient-Basar

**Der Fachmarkt für Raumbedarf
und Bodenbau im
SAAR-MOSEL-DREIECK
Liefer- und Verlege service
D-5503 KONZ - Könen
Im Gewerbegebiet
Tel. 06501-17466**

Elektro Kugel GmbH

Granastr. 15
5503 KONZ
Tel. 06501/3004
Telefax 06501/2941



HiFi · Fernsehen · Video · Kundendienst



Werkstatt



HiFi



Video



TV



TV SATT!

Schluß mit den langweiligen Fernsehenden!
Holen Sie sich die Programmvietalt via Satellit
ins Haus. Bestellen Sie bei uns, Ihrem kompetenten Fachmann für Satelliten-TV-Empfangsanlagen, Ihre Antenne

- Parabol-Antenne,
- Standfuß
- Satelliten-Receiver m
- 24 Programmspeichern
- IR-Fernbedienung
- Empfang der horizontalen und vertikalen Polarisationsebenen durch Polarizer



Antennenbau

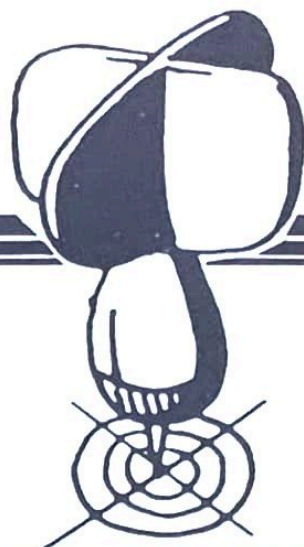


Car-HiFi



Henkelware

Electronic Partner **EP**



GEZIelt
werben im

konzernecho

Tel. 06501/3195
Fax 06501/3415

Wenn's
um modische
Frisuren geht . . .
3x in Konz



Konz · Bahnhofstr. 12
Konz-Roscheid · Möwenweg 5
Konz-Karthus · Merzlicher Str. 11
Inh. Evmarie May

Turngemeinde
Konz-Karthaus 1885 e.V.
5503 Konz
Postfach 11 51

Postvertriebsstück

N 74 36 F

Gebühr bezahlt



VERMEIDEN SIE HEUTE DIE SORGEN VON MORGEN

Wer möchte das nicht? Ein Leben frei von finanziellen Sorgen. Die gesicherte Ausbildung für seine Kinder. Die zukunftsichere Anlage seines Geldes. – Utopien? Unerfüllbare Wunschvorstellungen? Keineswegs. Wer sich rechtzeitig darum kümmert, wird rasch erkennen, daß solche Ziele leichter zu erreichen sind, als man glaubt.

Am besten sprechen Sie noch heute mit uns über die finanzielle Absicherung Ihrer Zukunft. Denn private Vorsorge beginnt bei uns.

wenn's um Geld geht



**Kreissparkasse
Trier-Saarburg**

Überall in Ihrer Nähe